

زیرے

زیرے

# زیرے

د عیسیٰ مسیح د پیدایښت واقعہ

په انگریزۍ او پښتو ژبه کښې

## فرينبته زيرے راؤڀري

لوقا وڀرومبے باب

کله چي هېروديس د يهوديې بادشاه وو خدائ پاک  
جبرائيل فرينبته د گليل په ناصرت نومې ښار کښي يوې  
پيغلې ته راواستوله چې کوژدن يې د داؤد د خاندان يوسف  
نومې سړي سره شوې وه او د دې پيغلې نوم مريم وو. فرينبته  
هغې له ورغله او ورته يې ووييل، "په تا سلام چې درباندي  
ډير فضل شوم دے، رب ستا مل دے!"

فرينبتي چې خه ووييل مريمه په هغې ډيره فکرمنده شوه او  
حيرانه وه چې د دې مبارکۍ خه مطلب دے.

فرينبتي هغې ته ووييل: "مريمي! وېرېره مه! خدائ په تا  
مهربانه شوم دے. ته به اميدواره شي او يوزوئ به دې  
وشي او ته به د هغه نوم عيسي کېږدي.

هغه به لوی وي او هغه به د الاعلی زوئ وبللے شي. مالک  
خدائ به هغه ته د نيکه داؤد تخت ورکړي. هغه به د تل  
دپاره د يعقوب په خاندان بادشاهي کوي او بادشاهي به  
يې هيڅ کله نه ختمېږي.

مریمی فریښتی ته وویل: "دا څنگه کیدم شی؟ زه خولا واده شوی هم نه یم."

فریښتی جواب ورکړو: "روح القدس به په تا نازل شی او د الاعلی قدرت به په تا سورم وکړی او په دې وجه به هغه پاک پیدا کیدونکې ماشوم د خدای زوی بللې شی. ستا خپلوانه الیشبع هم امیدواره ده او په زوړ عمر به زوی راوړي او څوک چې په شنده مشهوره وه، د هغې د امیدواری شپږمه میاشت ده.

ځکه چې د خدای وعدې به هیڅ کله بې طاقته پاتې نه شی."

مریمې وویل: "زه د رب وینځه یم. تا چې څه ویلی دی داسې دې وشي."

## فرينبته يوسف ته راځي

متي وړومبې باب

مخکښې له دې چې يوسف د مريمې سره واده وکړي پته ولگيده چې مريمه د روح القدس په مرسته اميدواره شوې ده. يوسف يو نیک سره وو، نو هغه د هغې د بدنامۍ نه د بچ کولو دپاره په پرده کښې د کويژدن ماتولو نيت وکړو.

هغه دا نيت کړه وو چې په دې کښې د خدای يوه فرنبته په خوب کښې ورته راغله او ورته يې ووييل چې: "اے د داؤد زويه يوسفه! د مريم سره د واده کولو نه مۀ يرېږه، ځکه چې د هغې اميدواری د روح القدس په قدرت ده.

د هغې به زوی وشي او ته پری عیسیٰ نوم کيږده، ولی چې هغه به خپل اُمت د گناهونو نه خلاصوی."

دا هر څه ځکه وشول چې خدای د نبی په معرفت څه وئيلي وو هغه پوره شی: "گوری، یوه پیغله به اميدواره شی او زوی به يې وشي او د هغه نوم به عمانوايل کيږدی" چې معنی يې ده خدای زمونږ مل دے."

هر کله چې يوسف د خوبه بيدار شو نو د خدای د فرېښتې حکم يې ومنو او مريم يې خپل کور ته د خپلې ښځې په طور راوسته. او تر هغې يې لاس ورنه وړو ترڅو چې يې زوی پيدا شوی نه وو، او د هغه نوم يې عيسی کيښودو.

## د عيسی پيدا يښت

### لوقا دويم باب

په هغه ورځو کې چې د رومي قيصر اوگوستوس د لوري دا فرمان جاري شو چې په رومي بادشاهۍ کې چې د ټولو خلقو نومونه وليکلې شي.

دا ورومبۍ مردم شماری وه چې د شام د حاکم کيرينيوس په وخت کې وشوه. د دې عرض د پاره هر يو کس خپلې خپلې ښاريې ته لاړو.

او دغه شان يوسف هم د گليل د ناصرت نه يهوديه ته لاړو چې د داود په ښاريه بيت بيت لحم کې خپل نوم وليکي ځکه چې هغه د داود د خاندان د اولاده وو. او د هغه سره مريم هم لاړه څوک چې د هغه چنغله وه او هغه اميدواره وه.

او هر کله چې هغوی لاهلته کښې وو نو د هغې د بچی د  
 زیږیدو ورځې پوره شوې، او د هغې ورومې زوی پېدا شو.  
 هغې هغه په اورنۍ کښې ونښتو او په یو اخور کښې یې  
 کیښود ځکه چې په سرائي کښې د هغوی د اوسیدو د پاره  
 ځای نه وو.

## شپونکی او فرښتې

هم په دغه وطن کښې څه شپونکی وو چې په میره کښې یې  
 د شپې د خپلو رمو څوکۍ کوله، چې ناڅاپي د رب فرښته  
 د هغوی په وړاندې ودریده.

او د رب نورو هغوی چارچاپیره خور شو او هغوی ویرې  
 واخستل.

خو فرښتې ووئیل چې "ویرېږئ مه! ما تاسو ته یو زیره  
 راوړم د ډې چې د خلقو د پاره به یوه لویه خوشحالی وي،  
 چې نن د داؤد په ښار کښې ستاسو خلاصونکې پېدا شوم  
 د ډې چې هغه مسیح مالک د ډې! او ستاسو د پاره د هغه دا

نخنبه ده چې يو ماشوم به په اُورنې کښې نغښتې په اخور  
کښې پروت ومومي:

ناخاپه د هغې فرښتې سره د آسماني لښکر يوه ډله  
راڅرگنده شوه او د رب دا ثنا يې وويله چې: "د خدای پاک  
حمد د وی پاس په آسمان کښې، او په مزکه د د هغه خلقو د  
پاره سلامتی وی په چا چې هغه مهربان دے!"

هر کله چې فرښتې د هغه حایه آسمان پلو رخصت شوې نو  
شپونکو یو تر بله ووي، "خې چې اوس سمدستی بیت لحم  
ته لاړ شو او دا شوم کار ووينو کوم چې رب مونږ ته څرگند  
کړے دے."

هغوی په منډه لاړل او د مريمې او يوسف پته يې ولگوله او  
ماشوم چې په اخور کښې پروت وو. کله چې هغوی دے  
ولیدو نو هغه خبره يې راياده شوه چې د دې ماشوم په حقله  
هغوی ته وئیلې شوی وه. او د دې شپونکو خبره چې چا  
واوريده، ټول حق حیران شول.

خو مريمې دا ټولې خبرې زړه ته واچولې او سوچ يې پرې  
کاوو. په دې دوران کښې شپونکی بیرته لاړل او خه چې يې  
لیدلی او آوريدلی وو په هغې يې د خدای پاک ثنا وئيله  
لکه څنگه چې هغوی ته وئیلی شوی وو.

# ستورو علم لرونکی ماشوم لتهوی

## متی دویم باب

د هیرو دیس بادشاه په ورځو کښې د یهودیه په بیت لحم کښې عیسیٰ پیدا شو. د هغه د پېدا یښت نه پس بیت المقدس ته د نمر خاتۀ د لوری نه

د ستورو علم لرونکی راغلل او وئیل یې چې "هغه د یهودیانو بادشاه کیدونکې ماشوم چې پیدا شوی د ځرته د ځکه چې مونږ د نمر خاتۀ نه د هغه ستور په راختولیدلې د ځه او هغه ته سجده کولو ته راغلی یو."

هیرو دیس بادشاه په دې آوریډو پریشان شو او د بیت المقدس ټول اولس هم. هغه د یهودیانو ټول مشران امان او د شریعت عالمان راوبلل او هغوی ته یې دا سوال وړاندې کړو چې "مسیح به څرته پیدا کیږي؟" هغوی وئیل چې "د یهودیه په بیت لحم کښې". او هغوی د هغې پېشن گوئی حواله ورکړه چې په کښې د نبی په معرفت لیکل شوی دی چې: "ا ځه د یهودیه د مزکې بیت لحم ښاریې! ته د یهودیه په لویو ښارونو کښې هیڅ کله هم ورکوټې نه یې،

حُکله چې ستا نه به هغه سردار راوړی چې زما د خلقو  
اسرائیلو شپون به وی.

هیرودیس بیا د ستورو علم لرونکی په پرده کښې راوبلل  
او د ستوری د راختو وخت یې ترې یقیني کړو. هغه بیا

دوی بیت لحم ته واستول او ورته یې وویل چې "لار شئ او  
د هغه ماشوم په حقله پوره پوره تحقیق وکړئ، او چې بیا  
یې مومی نو ما خبر کړئ چې زه هم ورشم او سجده ورته  
وکړم."

د بادشاه په حکم هغوی روان شول او هغه ستورم چې دوی  
په راختو لیدلې وو د دوی په وړاندې روان وو او آخر په هغه  
ځای ودریدو چرته چې ماشوم پروت وو. هغوی د ستوری په  
لیدو ډیر خوشحاله شول. کورته په ننوتو یې ماشوم د خپلې  
مور مریم په غیږ کښې ولیدو او ورته په سجده پریوتل. پس  
له هغې یې خپلې همیانې وسپړدې او هغه ته یې نذرانې  
پیش کړې چې په کښې سره زر، لوبان او مروو. هغوی ته په  
خوب کښې دا حکم وشو چې هیرودیس بادشاه له بیرته مه  
ځئ، نو هغوی په بله لار کورته واپس شول.

## د يوسف، مريم او ماشوم عيسى 'مصر ته هجرت کول

کله چې هغوی رخصت شول نو يوسف ته د خدای پاک یوه  
فرېښته په خوب کېښې حاضره شوه او ورته یې ووئیل چې  
"پاخه! ماشوم او مور یې د ځان سره کړه او مصر ته هجرت  
وکړه، او تر هغې هلته ایساړ شه چې زه درته ووايم ځکه  
هیرودیس د دې ماشوم په تلاش کېښې د ښې چې ختم یې  
کړی."

او يوسف د خوبه بیدار شو او شپه په شپه یې ماشوم او د  
هغه مور مصر ته بوتلل، او هلته د هیرودیس تر مرګه پورې  
وو. دا د خدای پاک هغه وینا پوره کول وو چې هغه د نبی په  
معرفت وئیلی وو چې "ما خپل زوی د مصر نه راوبللو."

## په بیت لحم کښې د ماشومانو قتل

هر کله چې هیرو دیس د مسافرانو په دوکه پوهه شونو  
زیات په قهر شو او حکم یې وکړو چې د بیت لحم او خوا او  
شا

هغه ټول ماشومان چې دوه کاله یا کم عمر لری، هغه وژنئ.  
دا حساب یې د مسافرانو د وینا په اندازه لگولې وو.  
دغه رنگ هغه خبره چې د یرمیاه نبی په وسیله شوې وه  
پوره شوه چې: "په راما کښې یو غږ واوړیدم شو چې  
راحیل په خپل زوزاد ژړا انگولا کوله، او هیڅ تسلی یې  
قبوله نه کړه ځکه چې هغوی نشته."

## يوسف ، مريم او عيسى واپس اسرائيل ته ځي

كله چې هيروديس مړ شو نو ګوري، د خدای پاك فرېښته په مصر كښې يوسف ته په خوب كښې حاضره شوه او ورته يې ووئيل چې "پاڅه! ماشوم او مور يې د ځان سره كړه او د دوی سره د اسرائيل مزكې ته لاړ شه، ځكه چې د چا نه چې د دې ماشوم سر ته خطره وه هغوی مړه دي."

نو هغه پاڅيدو، ماشوم او مور يې د ځان سره روان كړل او د اسرائيل مزكې ته راغلل. خو چې دا يې واړيدل چې د خپل پلار هيروديس په ځای اړخلاؤس د يهوديه بادشاه د مړ، نو هلته د تللو نه ويريده. او چې په خوب كښې ورته دا خبر وشو نو هغه د ګليل علاقې ته بيرته لاړو، هلته هغه په ناصرت نومي ښار كښې ديره شو. دا د ښايانو په وسيله د وئيلې شوې هغه خبرې تر سره كول وو چې: "هغه ته به ناصري وئيلې شي."

او ماشوم غټ او تكړه شو. هغه ډېر هوښيار وو او د خدای فضل او برکت د هغه سره وو.

## شُڪر گزاری

ڊير شُڪر دے خدايا چي تا د دي دُنيا خلاصونکے عيسيٰ  
مسيح را وليرلو.

زمونڊ خلاصونکے هم هغه دے خُوک چي وائي: "اے تاسو  
چي ٽول خواري کوي او پنڊ مودروند دے، مالہ راشي او  
زہ به آرام درکرم. زما جغ په غارہ کري او له ما نه زده کري،  
ولي چي زہ حلیم یم او په زره کنبې غريب، او ستاسو  
رُوحونه به آرام مومي. ولي چي زما جغ په ورلو کنبې پوست  
دے او زما پنڊ سپک دے."  
(متي ۱۱: ۲۸ - ۳۰)

تاسو د عيسيٰ 'مسيح پوره قيصه په انجيل شريف کنبې  
مطالعہ کولے شي.

